

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

Nombre comercial del producto: **QUIK-TROL® GOLD**

Fecha de Revisión: 30-mar-12

**1. PRODUCTO QUÍMICO E IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA**

Nombre comercial del producto: QUIK-TROL® GOLD  
Sinónimos: Ninguno  
Familia química: Polisacárido  
Aplicación: Fluido de perforación Aditivo

Fabricante/Proveedor: Baroid Drilling Fluids (Fluidos para perforación Baroid)  
a Product Service Line of Halliburton Energy Services, Inc.  
P.O. Box 1675  
Houston, TX 77251

Teléfono: (281) 871-4000  
Teléfono para emergencias: (281) 575-5000

Preparado por: Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos  
Teléfono 1-580-251-4335  
e-mail: fdunexchem@halliburton.com

**2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**

Sustancia	Número del CAS	Porcentaje (%)	Valor umbral límite (ACGIH)	Límite de exposición permisible (OSHA)
Polisacárido		60 - 100%	No se aplica	No se aplica

**3. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS**

**Resumen de riesgos** Puede causar irritación de los ojos, la piel y las vías respiratorias. El polvo orgánico en presencia de una fuente de ignición puede resultar explosivo en altas concentraciones. Buenas prácticas de limpieza son necesarias para minimizar esta posibilidad.

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Inhalación** Si se inhala, saque a la persona del área hacia el aire libre. Procure atención médica si se desarrolla irritación respiratoria o si la respiración se dificulta.

**Contacto con la piel** Lave con agua y jabón. Si la irritación persiste procure atención médica.

**Ojos** En caso de contacto, lave de inmediato los ojos con un chorro de agua abundante durante al menos 25 minutos y procure atención médica si la irritación persiste.

**Ingestión** NO induzca el vómito. No administre nada por vía oral.

**Notas para el personal médico** No se aplica.

## 5. MEDIDAS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Intervalo/Temperatura de Ignición (F):	No determinado
Intervalo/Temperatura de ignición (C):	No determinado
Método para temperatura de ignición:	No determinado
Temperatura de Autoignición (F):	> 698
Temperatura de Autoignición (C):	> 370
Limites de inflamabilidad en aire - Inferior (%):	No determinado
Limites de inflamabilidad en aire - Superior (%):	No determinado

**Medios para la extinción del fuego** Niebla de agua, dióxido de carbono, espuma, polvo químico seco.

**Riesgos especiales por exposición** La descomposición en el fuego puede producir gases tóxicos. El polvo orgánico en presencia de una fuente de ignición puede resultar explosivo en altas concentraciones. Buenas prácticas de limpieza son necesarias para minimizar esta posibilidad.

**Equipo protector especial para bomberos** Los bomberos deben usar traje protector completo y equipo de respiración autónomo.

**Calificaciones de la Agencia Nacional de Protección de Incendios (NFPA):** Salud 1, Inflamabilidad 1, Reactividad 0

**Calificación del sistema de información de materiales peligrosos (HMIS):** Health 1, Flammability 1, Physical Hazard 0 , PPE: A

## 6. MEDIDAS POR DERRAME ACCIDENTAL

**Medidas preventivas personales** Evite crear o respirar el polvo

**Medidas de prevención ambiental** Evite que entre en drenajes, vías de agua y áreas bajas.

**Procedimiento de limpieza/absorción** Recoja con pala y deseche.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones de manejo** Resbaloso cuando está mojado. Evite generar o inhalar el polvo. Evite que el polvo se acumule.

**Información de almacenamiento** Almacene lejos de los oxidantes. Mantenga cerrado el recipiente cuando no lo use. Almacene lejos del material inflamable. Almacene lejos de la luz solar. Proteja del calor, las chispas y las llamas abiertas. Almacene en un lugar seco y fresco. Almacene en un área bien ventilada. El producto tiene una vida de almacenamiento de 24 meses.

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**Controles Industriales** Una zona bien ventilada para controlar los niveles de polvo. Se debe utilizar extracción local en áreas que no tengan buena ventilación cruzada.

**Equipo de Protección Personal** If engineering controls and work practices cannot prevent excessive exposures, the selection and proper use of personal protective equipment should be determined by an industrial hygienist or other qualified professional based on the specific application of this product.

<b>Protección respiratoria</b>	Normalmente no se necesita. Pero si son posibles exposiciones significativas se recomienda el siguiente respirador. Respirador para polvo y aerosoles.
<b>Protección para manos</b>	Guantes de trabajo normales.
<b>Protección para la piel</b>	Bata normal de trabajo.
<b>Protección para ojos</b>	Use lentes o visor de seguridad para protegerse de la exposición.
<b>Otras precauciones</b>	Los lavaojos y las regaderas de seguridad deben estar en lugares accesibles.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Estado físico:</b>	Granular Polvo
<b>Color:</b>	De blanco a blanco hueso
<b>Olor:</b>	Inodoro
<b>pH:</b>	5-9 (1%)
<b>Gravedad específica a 20 C (Agua=1):</b>	0.6 - 0.9
<b>Densidad a 20 C (lb/galón):</b>	No determinada
<b>Densidad a granel a 20 C (lb/ft3):</b>	No determinada
<b>Punto/Intervalo de ebullición (F):</b>	No determinado
<b>Punto/Intervalo de ebullición (C):</b>	No determinado
<b>Intervalo/punto de congelación (F):</b>	No determinado
<b>Intervalo/punto de congelación (C):</b>	No determinado
<b>Presión de vapor a 20 C (mmHg):</b>	No determinada
<b>Densidad del vapor (Aire=1):</b>	No determinada
<b>Porcentaje de compuestos volátiles:</b>	No determinado
<b>Velocidad de evaporación (acetato de butilo = 1):</b>	No determinada.
<b>Solubilidad en agua (g/100ml):</b>	Soluble
<b>Solubilidad en disolventes (g/100ml):</b>	No determinada
<b>Compuestos orgánicos volátiles (lb/galón):</b>	No determinado
<b>Viscosidad dinámica a 20 C (centipoise):</b>	No determinada
<b>Viscosidad cinemática a 20 C (centistokes):</b>	No determinada
<b>Constante de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado
<b>Peso molecular (g/mol):</b>	No determinado

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Datos de estabilidad:</b>	Estable
<b>Polimerización Peligrosa:</b>	No ocurrirá
<b>Condiciones que se deben evitar</b>	Ninguna conocida.
<b>Incompatibilidad (materiales a evitar)</b>	Oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Monóxido y dióxido de carbono.
<b>Pautas adicionales</b>	No se aplica

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

<b>Principales vías de exposición</b>	Contacto con ojos o piel, inhalación
<b>Inhalación</b>	Puede causar una irritación respiratoria suave.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede causar una reacción alérgica en la piel. Puede producir una irritación leve en la piel.

<b>Contacto con los ojos</b>	Puede producir irritación ocular leve.
<b>Ingestión.</b>	Puede causar una reacción alérgica.
<b>Condiciones médicas agravadas.</b>	Ninguna conocida.
<b>Efectos crónicos/carcinógenos</b>	No hay datos disponibles que indiquen que este producto o sus componente, presentes en más de un 1%, representen riesgos crónicos para la salud.
<b>Información adicional</b>	Ninguno conocido.
<b>Pruebas de toxicidad</b>	
<b>Toxicidad oral:</b>	No determinada
<b>Toxicidad dérmica:</b>	No determinada.
<b>Toxicidad por inhalación:</b>	No determinada
<b>Efecto primario de irritación:</b>	No determinado
<b>Carácter cancerígeno:</b>	No determinada
<b>Genotoxicidad:</b>	No determinada
<b>Toxicidad reproductiva y del desarrollo</b>	No determinada

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>Movilidad (Agua/Suelo/Aire)</b>	No determinada
<b>Persistencia/carácter degradable</b>	No fermentan
<b>Acumulación en sistemas biológicos</b>	No determinada

### Información eco-toxicológica

**Toxicidad aguda en peces:** TLM96: 100-1000 ppm (Oncorhynchus mykiss)  
TLM96: 100-1000 ppm (Lepomis macrochirus)

**Toxicidad aguda en crustáceos:** No determinada  
**Toxicidad aguda en algas:** No determinada

**Información del destino químico:** No determinado

**Información adicional:** No se aplica

## 13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

<b>Método de desecho</b>	La eliminación de residuos se hará según las reglamentaciones locales, estatales y federales.
<b>Embalaje contaminado</b>	Siga todos los reglamentos nacionales o locales aplicables.

## 14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

### Transporte Terrestre

**Departamento de transporte (DOT)** Sin restricciones

**Transporte de Mercancías Peligrosas (canadiense)**  
Sin restricciones

**ADR** Sin restricciones

## Transporte aéreo

**Organización Internacional de Aviación Civil/Asociación Internacional de Transporte Aéreo (ICAO/IATA)** Sin restricciones

## Transporte por mar

**Mercancías Marítimas Peligrosas Internacionales (IMDG)** Sin restricciones

## Información adicional de transporte

**Etiquetas:** Ninguna

## 15. INFORMACIÓN DE REGLAMENTOS

### Reglamentos EUA

**Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) de Estados Unidos:** Todos los componentes están en la lista.

**Sección SARA 302 de la EPA** No se aplica

**Clase de riesgo EPA SARA (311,312)** Ninguno

**Productos químicos EPA SARA (313)** Este producto no contiene productos químicos tóxicos para el "Reporte de liberación de productos químicos tóxico" (Toxic Chemical Release Reporting) de rutina o anuales según la sección 313 (40 CFR 372).

**Cantidad de derrame notificable a EPA CERCLA/Superfund para este producto** No aplicable.

**Clasificación de residuos peligrosos de la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) de la EPA:** Si el producto se desecha, NO se considera dentro de los criterios de residuos peligrosos definidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (US EPA)

**Proposición 65 de California** El reglamento de la Proposición 65 de California no se aplica a ninguno de los componentes de la lista.

**Ley de derecho a la información de Massachusetts** No se aplica.

**Ley de derecho de información de Nueva Jersey** Does not apply.

**Ley de derecho a la información de Pennsylvania** No se aplica.

### Reglamentos Canadienses

**Inventario canadiense DSL** Todos los componentes están en la lista.

**Clase de riesgo del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el lugar de Trabajo (WHMIS):** No controlado

## **16. INFORMACIÓN ADICIONAL**

**Las siguientes secciones se han revisado desde la última publicación de esta HDSM:**

No se aplica

### **Información adicional**

Para obtener más información sobre el uso de este producto, póngase en contacto con su representante local de Halliburton.

Para cuestiones relativas a la Ficha Técnica de Seguridad de Materiales de éste o de otros productos de Halliburton, póngase en contacto con el Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos en el 1-580-251-4335.

### **Nota importante:**

Esta información se proporciona sin garantía, expresa o implícita, de la exactitud o terminación. La información se obtiene de varias fuentes que incluyen el fabricante y otras terceras fuentes. La información puede no ser válida en todas las condiciones ni si el material se usa en combinación con otros materiales o en algún otro proceso. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es de total responsabilidad del usuario.

**\*\*\*FIN DE LA HDSM\*\*\***